

金文靖公北征錄

金文靖公北征錄序

太子少保禮部尚書兼

武英殿大學士臨江金文靖公以文學結知

太宗文皇帝時

駕征北虜文靖扈從此北征前後錄之所以作也公孫  
大學生榮出以視予予俾龍泉令姜學夔繡梓以廣其  
傳榮求言序諸首嗚呼夏之有夷猶陽之有陰晝之有  
夜理之所必有者也自周宣王逐玁狁後若漢高祖雄  
才大畧括囊宇宙亦受曷頓之侮漢業日隆五單于爭  
立宣帝一受呼韓邪之朝當時之僅有者也至晉五胡

雲擾遂僭帝王之號拓跋氏興黃屋左纛絕擬漢制矣  
惟唐太宗之英武始能一扼其吭後復瓜潰離決至宋  
壞爛斯極有元勃興腥羶中土亦開闢之所創見極盛  
而衰倚伏常理哉

朝治隆唐虞瀚海無波大漠無塵窮廬之下間有假息  
遊蒐雉奔逸伏喻垣草竊臨以大軍逃命竄匿尚何足  
計者耶予竊祿于

朝恒見北狄酋長稱臣納貢俯伏

殿陛之下氣不敢喘睛不敢運以爲曠古所無及讀此

錄始知

太宗文皇帝神武天縱廓清摧陷三邊盡滌比之

太祖高皇帝峻德成功再立華夷限界亦可謂

繼述有光者矣今百有餘年烽火不驚邊陲無鋒鏑之  
交中土無饋運之苦

祖宗功德其可忘哉雖然斬溫禺以鑿鼓戮戶逐以膏  
鋒不有班孟堅之作則勒燕然之銘不能炳耀千古今  
錄中所載塞外山川之形勢北虜之動靜與夫我師出  
奇制勝之大畧皆歷歷如畫措辭簡古筆力老健足以  
追配古作非公其能之耶身任其勞而遺逸于后  
太宗之謂也鋪張在天之洪休揚厲無前之偉績公亦

有焉予先祖刑部郎中子儀與公爲同年不幸蚤世不  
究其用辱公賜以墓銘公之盛德大業著在國史又予  
之所當景行而視倣者也故於公此錄不敢以不交辭  
而僭序其篇端

成化二十三年龍集丁未冬十月上浣

賜進士亞中大夫江西布政司右叅政南舒秦民悅書

金文靖公前北征錄

永樂八年二月初十日

上親征北虜是日師出北京

駕出德勝門幼孜與光大胡公由安定門出兵甲之雄  
車馬之盛旌旗之衆耀于川陸風清日和埃塵不興統  
鼓之聲旬震山谷晚次清河行李載車上途間車行甚  
艱不能相及乃令從者回取隨身行李炒糲車及餘物  
俱不能將十一日早發清河途間雪融泥深馬行甚滑  
晚次沙河勉仁始至十二日早發沙河午次龍虎堂早  
隸小尹等四人與食馬軍小李俱至十三日早發龍虎

葦度居庸關關下人馬鞍集僅容

駕過如是者九數處晚次永安甸大風未幾陰晦須臾大雪少頃雪霽天宇澄淨雲霞五采爛然照耀於山谷西南諸山無雲岩壑積雪如銀瑩玉闕東北諸山雲掩其半露出峰頂四顧皆奇觀

上立帳殿前面東北諸山命某等西立觀山

上曰雪後看山此景最佳雖有善畫者莫能圖其髣髴也暮始還昏夜從者帳房俱不至清遠一候見幼孜三人無帳房令麾下送帳房來借取雪煎陽羨茶各飲一盃而卧三鼓起營取去帳房幼孜三人取細衫覆而寐天

明視之衣上皆霜而所卧之旁積雪盈二八光大咲謂幼  
孜曰今亦可謂卧雪眠霜矣十四日早發永安向大風  
甚寒且行且獵幼孜觀騎逐兔不覺

上馬過前上咲呼幼孜三人曰到此青山又是一種奇  
特也蓋諸山雪霽千岩萬壑聳列霄漢瓊瑤璀璨光輝  
奪目真奇觀也午後次懷來得黃學士宗豫楊諭德士  
奇編修周述書開緘讀之不覺情況與異日殊也不歷  
配者自是不覺半次鎮安驛十六日早發鎮安驛行數  
里道邊有土垣宛如一小城問人曰此元時官酒務每  
歲駕幸上都於此取酒午次鷄鳴山相傳以為唐太宗



征高麗至此登山鷄鳴由是得名

上指示幼致三人曰此卽鷄鳴山昔順帝北道其山忽崩有聲如雷其崩處汝等明日過時見之十七日發難鳴山山甚峭上有斥堠下有故永安寺基有歐陽文所撰碑尚存其西北崩處土石猶新其下卽渾河流出廬溝橋有石柱數十北列於河側其半出地上俗傳以爲曾般造橋未成而廢但無紀載可考竊以爲遼金時所造者行里餘路甚窄僅可以容兩馬人馬僕隸危迫殊甚又行三四里度橋山下有土垣乃元時花園有舊柳數株尚存更行二十餘里過坳兒山路儉如鷄鳴山石

嶮然下壓下臨河水路陡絕旁有積雪疑附于崖靈上  
亦可行但峭裂可畏車行馬驟毛髮凜然過此山漸平  
上勒馬盤高岡召幼孜筆指諸山曰此天之所以限南  
北也且行且語

上下馬少坐于山岡之上賜酒肴午次泥河十八日發  
泥河午次宣府

上閱武營內夜而十九日愒雨

駐蹕宣府閱武營內二十日去直抵大同出大同即寧  
下今戒此殘虜惟守開平興和寧夏并肅大寧遼東則  
遠境可永無事矣二十三日

驛驛宣平二十四日早發宣平行數里度一河水迅疾  
及馬腹近岸冰未解水曲下流入馬從冰上度間有缺  
屢下見水流而薄處僅盈寸度此甚戰栗更行數里入  
山峽中行又數里

上登山而行過山不平陸次萬全大風寒下微雪二十  
五日大風寒發萬全行數里至城下

上謂幼孜三人曰此城朕所築過城北見城西諸山積  
雪

上曰此亦西山晴雪也過城北入德勝口

上指關口曰如此險人馬安能度山皆碎石若堆粟然

入關西峽石壁峭峭如削時車馬輳集折關垣以度過  
關由山峽中行地凍冰滑馬蹄時踏間度澗積雪未消  
從水梁上行大風甚寒下馬使旋靴底沾雪疑凍滑甚  
上馬尤難兩手攀鞍皆凍不能屈伸行二十餘里上野  
狐嶺

上指東南諸峰曰至此看山則盡在下矣時風沙眯目  
小石擊面而爲風所吹皆紫黑下山頂度關關門爲車  
所塞從土堤而下地滑馮多仆者午後至興和城北下  
營時寒甚從者皆不能至惟都督馬旺先來有帳房要  
予三人避風呼酒酌食驢肉鹿炙既而

上召獨光大往

上曰是寒時不要即附火只頻行足自暖又曰金幼孜何在恐凍傷其足光大曰適同至僕者未來在彼控馬至暮帳房不到清遠侯令麾下送帳房時風益急帳房不得張以行李堆起略可蔽風用帳房覆于上連衣靴而卧寒不可禁達旦不寐二十六日僕從稍稍至

駐蹕興和

上祭所過名山太川

上駐馬於營前召幼孜等謂曰汝觀地勢遠見似高阜至卽又平也此卽陰山脊故寒過此又暖爾等昨日過

關始見山險若因山爲壑因壑爲池守此誰能輕度幼  
孜等頓首白誠如

聖諭二十七日

駐蹕興和

上閱武營外時天晴大風

上曰爾等今日始知朔方風氣忽天陰

上曰雪且至命亟回至營門雪下已而大風復晴二十

八日風寒

駐蹕興和

上閱武營外二十九日

駐蹕興和獵者得黃羊至

上召幼孜等三人觀之遂立語於帳殿前至二鼓乃退

三月一日

駐蹕興和及晚

上召至帳殿語至二鼓

上曰夜已深汝等且休息庶明日有精神歸帳房臨睡已三鼓矣自是每宵或漏下或二更始出初二日

駐蹕興和賜食黃羊初三日

駐蹕興和初四日

駐蹕興和初五日

駐蹕興和初六日

駐蹕興和初七日早發興和行數里過封王陀今名鳳凰山山西南有故城名沙城西北有海子駕鵝鴻鴈之類滿其中遠望如人立者坐者行者擊欵者白者如雪黑者如石好事者或馳騎逐之至卽飛起人去旋下翻蹕迴翔於水次過此海子又度數山河午次鳴鑿戍上指示山謂勿孜三人曰此大伯顏山其西北有小伯顏山指其東北曰由此去開平復曰汝等觀此方知塞外風景讀書者但紙上見未若爾等今日親見之上又曰適所過沙城卽元之中都此處最宜牧馬語久



始退少頃

上復謂曰汝等觀此四望空闊又與每日所見者異汝若倦時少睡半餉卽起四首觀望以暢悅曾次幼孜等叩頭退初八日

駐蹕鳴鑾金夜

上坐帳殿前舉首望北斗曰汝等觀北辰正直頭上語至二鼓乃出初九日

駐蹕鳴鑾金夜

上大閱武誓師六軍列陣東西綿亘數十里師徒甚盛旗幟鮮明戈戟森列鐵騎騰蹕鉦鼓震動

上曰此陣孰敢嬰鋒爾等未經大陣見此似覺甚多見  
慣者自是未覺先是東風及鼓作徐轉南風

上悅大飲將士午回營夜召幼孜三人至帳殿前語至  
二鼓始出初十日早發鳴鑾成

上登山麓漸行徑山谷山平曠不甚高見鹿蛻角于地  
長數尺許搓牙如樹枝行數里平山漸盡東北有山頗  
高如諸山

上曰此卽大伯顏山西北有山甚長隱隱如雲霧間如  
海波層疊

上曰此卽小伯顏山望之若高少焉至其下則又卑矣

由是地平曠沙中多穴

上指示曰此鼯鼠穴也馬行其上為所陷漸近一山下見諸軍於此掘井所出沙有純黃者其色如金白者其色如玉雪又有青黑者

上令中使下馬取觀復以示幼孜三人觀之適中官射一野馬來進

上召幼孜與光大勉仁及尚書方賓前觀

上曰野馬如馬此野騾非野馬汝輩詳觀之北來每物見之足廣聞見又行數里遠望如水近則如積雪乃是鹺地又行十餘里過凌霄峰卽小伯顏山也

上登山頂多石山下荒草無際北望數十里外又有平山甚長

上曰人未經此者每言塞北事但想像耳安能得其真也觀望良久乃下見草間有兩途如驛道

上曰此黃羊野馬所行路也駐營凌霄峰北時少水晚下微雨將暮未飯都督薛祿邀余數人飯食麩及青豆粥淹鵝黃羊醬瓜菜數品無水飲馬從者至皆不得食軍士亦多不食者夜下雪平地尺餘次日人馬得雪炊飯皆足十一日

駐蹕凌霄峰北

上召幼孜三人曰雖下雪不寒夜來無水人馬俱足矣  
食後大晴十二日

駐蹕凌霄峰雪已消夜復下雪十三日

駐蹕凌霄峰午復下雪夜漏下

上召至帳殿語至二鼓雪霽月明寒風灑浙毛髮栗  
然又乃出十四日

駐蹕凌霄峰十六日五鼓發凌霄峰

駕發由東路幼孜三人向西路行三十里天明隨

駕不及幼孜與光大由哨馬路迷入橐駝山谷中山重

疊頂皆石山下有泉水一溝甚清飲馬其上泉旁多豐

草間無一人但見鹿角滿地間見人居址墳塋漸  
見有數卒驅驢過問大營所在皆不知前行數千里山  
轉深遂登高岡望川之西北蕭條無人始勒騎回至泉  
上有數千騎駐泉北問之皆不能知遂下馬略休息忽  
有軍帥過予三人亦下馬同坐草間問

駐蹕處亦不知乃取羊肉淹鵝餅同食軍帥往東南山  
谷中尋大營幼孩三人由東北而往車馬來者漸多皆  
尋不得行十餘里遇去者漸回乃由東北山峽中行峽  
之南山皆土而北山盡石塊岩峭削有小石戴大石層  
疊高低宛如人所爲者自興和至此地無寸木但荒草

而已惟此石壁之半生栢樹一株甚青翠可愛如江南  
人家花園所植者幼孜呼光天曰此一塞外一奇觀峽  
中行十餘里途窮復回穿過數山忽遇刑部侍郎金純  
要予下馬息山間食麩忽寧陽侯至要予三人同金侍  
郎至營午餐食黃羊天鵝適其新射得野馬就燒食飲  
燒酒兩盃予急欲尋大營寧陽侯曰我已五處發馬尋  
大營待回報相與同往飯畢又侯報馬不至日已暮  
上遣中官二人來問之曰大營在五雲關去此八十里  
寧陽侯領二千騎與幼孜三人偕行行數十里入山谷  
中下一山甚險時昏黑下馬徐行過此又上山予馬鞍

讓不堪而前騎皆去惟勉仁相去稍近乃呼之少待勉  
仁視予鞍已破裂不可騎乃急追寧陽侯索馬鞍則其  
去已遠勉仁遂回以已馬讓予自騎予散馬光大聞之  
亦勒馬復回相與盤旋於山頂上不知路所向更過兩  
山遂與沈次相失勉仁乃要予携數騎下山麓東南有  
間道可行時月色昏暗野燒漫山愁風蕭瑟行十數里  
度大川望東北行徑山麓有泉潺潺而流乃下馬休息  
取水飲上馬復行遙望山外有火光以爲必大營所在  
行數十里遇深澗馬不可度乃復回泉上下馬休息荒  
草間時夜已半微雨復下予二人相顧慘慘不樂俟天



晴鞴馬復行兩雪交下行一里許至山坡下有一帳房  
戈戟圍列漸聞人語聲予意然光天也詢之果然蓋光  
天與金侍郎隨數騎追逐一宵亦回息于此相去數十  
步彼此皆不知忽然相見且喜且慰而皆有慘然之色  
十七日早由山間望東南行逾數十里雪益大隱隱聞  
銅鑼聲隔山谷間又過一山見隊五前進卽鞍馬行五  
六里徃問之曰左掖軍馬言

驚起徃前五十里駐營遂同行遇都指揮孫霖與借馬  
數騎推從者所乘與勉仁騎午至錦水磧見

止上喜曰汝等何來遲三人各以迷道

上問迷道之故遂備言之

上大咲曰爾等皆疲倦且休息出遇方尚書曰昨日  
上在途屢召不見謂必迷道凡遣傳令者三十輩來相  
尋今早又遣十餘人適又問爾三人來未幼孜自惟以  
一介書生荷蒙

聖上眷顧頃刻不忘天地之德將何以爲報十八日

駐蹕錦水磧

上念幼孜無馬鞍命中官傳

旨與清遠侯討馬鞍一副送至帳房下遂訖

上前叩頭謝平九日早發錦水磧行十餘里道邊有古

城

上指示曰此魯魯城也朕嘗獵于此文行十餘里

上登山射黃羊令幼孜隨獵午次環瓊園二十日

駐蹕環瓊園自此背沙陀出塞至此漸見有榆林烏焉

午次壓虜川自此水多歟次飯色皆變黃作氣息食不

下明日暮

上召幼孜三人至帳殿前指示塞北山川

上曰古交河在今哈刺火州因兩河相交故名水齧沙

出碑曰唐之交河郡故知交河在彼二十二日早發

虜川午次金剛阜日暮

上坐帳殿前令幼致遠望

上曰極目可千里曠然無際莫知其極二十三日

駐蹕金剛阜地生沙葱皮赤氣辛臭有沙蘆菴根白色  
大者徑寸長二尺許下支小者如筋氣味辛辣微苦食  
之亦作蘆菴氣二十四日

駐蹕金剛阜夜甚寒

上召草敕硯水成盞二十五日早發金剛阜午次小井  
泉有海子頗寬水甚清鹹不可飲中多水鳥胡騎云此  
多鴛鴦海子疑卽鴛鴦澤也地志云鴛鴦澤在宣府此  
去宣府蓋遠未敢必其然否夜召語至三鼓乃出二十

六日發小井泉

上召語虜中山川

上曰女直有山其巔有水色白草木皆白產虎豹亦白所謂長白山也天下山川多有奇異但人迹不至者不能知耳此地去遼東可千餘里朕嘗問女直人其地有行十餘里

上召令馬上草勅紉殺三人按轡徐行執筆書草成

上已行三里餘飛鞚至

上前視草觀畢令膳真下馬坐地於膝上書之午次大井泉二十七日

上令衛士掘沙穴中跳兔與幼孜三人觀大如鼠其頭  
自毛色皆兔爪足則鼠尾長其端有毛或黑或白前足  
短後足長行則跳躍性狡如兔大不能獲之疑卽詩所  
謂躍躍鳧兔者也有蓋海子出鹽色白瑩潔如水晶燧  
卽所謂水晶鹽也二十八日移營於大井泉北十里屯  
駐二十九日早發大井泉北午次清水源有鹽池鹽色  
或青或白軍士皆采食三十日

駐蹕清水源去營六七里池忽出泉矛與北大往觀  
則泉溢數畝入馬飲之俱足四月一日

駐蹕清水源初二日

駐蹕清水源進神應泉銘初二日

駐蹕清水源初五日午發清水源過此沙陀漸少時大風寒予戴帽上馬時被風吹斜側常以手執帽籠

上顧而笑曰今日秀才酸矣晚登雲谷此處少水由清水源載水至此晨炊初六日登雲谷雲谷霜氣甚寒皆衣皮裘戴狐帽行十餘里

上召曰幽風云一之日飢發二之日栗烈今已秀要之時而氣為栗烈人皆衣狐裘未經此者與之言自是不信光大對曰誠所謂辨蛙不可以語海夏蠶不可以語木臣若不涉此亦不憐信

大咲曰爾等誠南士也午次玉雪岡見

于帳殿

上見光大衣狐裘暖帽咲曰今為冷學士矣初七日發  
玉雪岡行十餘里過一大坡陀甚平曠遙見一山甚長  
峰獨高秀拔如拱揖

上指示曰此賽罕山華言好山也又曰阿卜者華言高  
山也其中入迹少至至則風雷交作故胡騎少登此若  
可常登一覽數百里已為其所窺矣午次玄石坡見山  
桃花數叢盛開草莽中忽覩此亦甚奇特

上登山頂製銘書歲月紀行刻于石命光大書之并書



玄石坡立馬峰六大字刻于石時無大筆用小羊毛筆  
鈎上石勒成甚壯偉可觀晚有泉躍出于地如神應泉  
足飲人馬名曰天錫泉

上命幼孜三人及尚書方質侍郎金純往觀至見人馬  
填滿泉上水溢出旋復壅塞初八日早發玄石坡午次  
鳴轍鎮初九日早發鳴轍鎮是程若遠然地甚平曠勉  
仁取水調麪各飲一椰瓢午至一山谷中有二舊井水  
可飲新掘井皆鹹苦取水飲馬入湊集井上不得馬渴  
不肯去遇都督薛祿令麾下取水與飲馬復行午後  
微雨風作天氣清爽入馬不渴若暄熱人皆疲矣過敷

里兩旁皆山西山皆黑石礪何層疊東南諸山皆上悅  
至歸化甸

上與數騎前行眺望有泉出于地遂名曰靈秀泉適中  
官以玄石坡字來進觀畢命司禮監藏之于篋至夜方  
飯而從者俱未至中官孟驥假予帳房飼馬于旁既而  
脫櫪逸去至四鼓起視已不見與光大繞營周匝數回  
至天明始於營西北得之初十日

駐蹕歸化甸食後從者稍稍至十一日

駐蹕歸化甸十二日早發歸化甸由山谷中行地多鼠  
穴馬行其上輒踣行二十餘里地多美石有如琥珀玳

瑁瑪瑙碧玉者其尤瑩然同行好事者下馬拾以爲玩  
幼孜亦欲與光大拾之後騎至塵起遂去午至楊林戍  
地亦有美石幼孜與光大共拾予得之獨多但不如前  
所見者之佳晚有泉出于營之西南遂命名曰神泉  
十三日

駐蹕楊林戍十四日

駐蹕楊林戍十五日

駐蹕楊林戍十六日早發楊林戍午次禽胡山營東北  
山頂有巨白石

上命光大往書禽胡山靈濟泉及

御製銘紀行刻石十七日午次香泉戍

十八日早發香泉戍行沙陀中多山桃花滿地爛熳  
又有榆林叢生不甚高有鳥巢甚完固舉手可探之皆  
鷹隼巢也午後至廣武鎮川中有土城基問人云國初  
征和林時所築也糧於此過川入山有泉流馬皆不飲  
泥臭故也西南山峰有石

上欲刻石令方賓與幼孜三人上觀石登山下馬徧觀  
無佳石得一石略平可書正書忽風雨作遂下山於井  
中取水飲馬至營復命

上面營前高峰而坐

上曰人恒言此山有靈異適登此忽雲陰四合風冷然而至遂命之曰靈顯翠秀峰泉曰潛流十九日發廣武鎮

上登靈顯翠秀峰今初夜四人從晚次高平陸無水於廣武鎮載水至此晚炊二十日早發高平陸午次還遠塞二十一日早發還遠塞午次捷勝岡有泉湧出名曰神獻泉

上令光大書捷勝岡二大字于石山多雲母石并書雲石山三字刻于石二十二日早發捷勝岡行數十里但見荒山野草

上曰四望無際莫知其極此真所謂大漠也午次清冷泊有泉湧出名曰瑞應泉二十三日午發清冷泊晚至雙秀峰是種無水自清冷泊載水炊飯適天陰風寒下兩人馬俱不渴二十四日早發雙秀峰踰時至威虜鎮泉曰永清二十五日午後發威虜鎮晚至紫霞峰二十六日早發紫霞峰晚至玄雲谷使臣舒百戶自瓦剌回上召幼孜三人隨

駕同行聽其言瓦剌事夜命寫敕無卓以覆地伏而書之書畢已四鼓矣二十七日早發玄雲谷午次古梵場二十八日早發古梵場行數十里東北有山甚高廣

峰巒聳拔蒼翠奇秀類江南諸山山之下孤峰高起上  
多白石元氏諸王葬其下晚至長清塞有泉水甚清腸  
名曰玉華泉夜漏初下

上立帳殿前指北斗曰至此則南望北斗矣語甚久方  
退二十九日

駐蹕長清塞三十日早發長清塞至順安鎮

上立帳殿前指營外諸山曰此虜地諸山之入畫者遂  
令畫工圖之晚下雨五月初一日早微雨發順安鎮行  
十餘里山多白雲

上召指示前山曰此卽名白雲山又行數里白雲中有

青氣拂地望之如清山豹雲

上曰此山甚高大可觀勿敢以為信然

上笑曰此氣也非真山若誠為山則天下之山無有過之者度一岡遙見臚胸河又過一岡

上攬轡登其頂四望而下又行數里臨臚胸河立馬久之賜名曰飲馬河河水東北流水迅疾兩岸多山甚秀稜岸傍多榆柳水中有洲多蘆葦青草長尺餘傳云不可飼馬馬食多疾水多魚頃有以來進者駐營河上地

名平漢鎮初二日

駐驛平漢鎮賜食



御苑鮮魚初三日發平漢鎮由此順臚胸河東行午至  
祥雲巖

上立帳殿前召語片時乃退初四日夜發祥雲巖午次  
蒼山峽哨馬營已值胡騎四五人得箭一枝來進并得  
馬四疋來進初五日發蒼山峽午次雲臺戍地多野韭  
沙葱人多采食又有金雀花花似決明莖似枸祀有刺  
葉小圓而未飽人將取其花食之又有一種黃花葉菜  
花大如茼蒿葉大如指長數尺人亦采食初六日發雲  
臺戍午次錦屏山初七日發錦屏山午次玉華峰初八日  
發玉華峰胡騎都指揮款台獲虜一人至知虜在兀古

兒扎河晚遂度飲馬河下營初九日

上以輕騎逐虜人各賚糧二十日其餘軍士令清遠侯帥領駐劄河上扈從文臣止令尚書方賓及光大勉仁數人隨行命幼孜留營中初九日早雨

駕將發余同光大詣帳殿見

上請隨 駕同往

上曰爾不能戰陣往亦無益前途艱難朕一時顧盼有不及或爲爾累爾留此豈不安幼孜叩頭不勝感激食後送光大勉仁出營門馬上相別殊覺愴然是日哨馬營獲胡寇數人及羊馬輜重送至大營清遠侯復遣人

護送馳詣

上所蓋欲以爲向道也初十日仍駐河上十一日收拾行李隨清遠侯移營入土城中去舊營可四五里許十二日住城中方定帖午後主事楊砥過帳房中坐移時去十三日清遠侯邀作午飯嘗沙韭及鮮魚十四日食後出城南縱步片時即回帳中十五日早食後出城東回至清遠侯帳下坐移時得

上追逐胡虜動靜晚袁中書相過十六日食後同張侍郎袁中書出城外登小山四望天宇空闊情懷甚適回至張侍郎處作午飯十七日早食後有中官數人來過

邀余喫茶并取麪共食十八日早食後訪張侍郎旋煮  
茶調麪各啜一甌十九日食後聞捷音特至甚喜清遠  
侯來邀作午飯仍食鮮魚二十日食後袁中書過帳下  
與語片時去午後往城南外遇雨即回二十一日早飯  
出城外候

駕光大勉仁先至營中相見且喜且戚時

駕從城外過去城二十里安營光大與勉仁先往予收  
拾行李起帳房後往行十里許遇雷雨乃駐馬俟雨過  
至營中見

上與語良久命寫平胡詔二十二日分軍由飲馬河先

回

上以騎兵追逐餘虜東行走行者俱不得從幼孜三人  
僕隸皆遣隨清遠侯回不得已各留馬夫一人飼馬看  
行李是日發平胡詔及書敕諭數道甚忙迫午後起營  
幼孜三人各牽一馬載行李且乘且牽甚覺艱難晚次  
威遠戍無帳房乃采柳枝作窩鋪長可五六尺闊可三  
四尺上覆以氈衫下以氈條藉地僅可蔽風雨予與光  
大二人同卧予曰昨讀足下蓬窩詩今復共此清致相  
視大發一咲二十三日午大雨柳窩爲雨所壓衣服皆  
濕幼孜三人冒雨入方尚書房內避雨午後雨止發

威遠戍幼孜三人收拾行李稍後隨駕不及度臚胸河人馬湊集河上見安遠伯與同行雨過水漲滄及馬腹幼孜三人各牽從馬馬爭度陷泥淖者無數三人馬幸無恙登岸私自相慶緣河行數里多經水草各騎而牽馬徐行晚至廣安鎮從者至昏黑不至夜又方到適幼孜三人被

召侯立帳殿外且營中馬驚予三人俱恐馬逸立不能安又方出營首問馬從者云先覺馬驚繫繫縻之得不走心方憚是夜有

旨令安遠伯往取步軍數千復來凡步行者亦得相從

幼孜二人託安遠伯取阜隸及帳房二十四日發廣安鎮由此備飲馬河南東北行午次蟠龍山從者帳房皆至午大雨平地水流帳房內皆水令阜隸從傍及中掘坎注水須更坎滿以椀戽水至暮雨止地濕不可晴令阜隸采濕蘆葦鋪地用馬氈及氈席鋪之加毛裘於上畧可晴天明視之濕氣滲透氈裘皆潤二十五日發蟠龍山兩意未止晚次臨清鎮午後離飲馬河取便道入山中晚次定邊鎮是程無水載水爲早炊二十七日發定邊鎮午至河午食後度河河水稍深據鞍不能度幼孜二人俱脫衣乘散馬以度水沒馬及腰以上及岸洗

足復穿靴衣整裝上馬行數里少駐後行暮至雙清源  
夜禁火不舉二十八日發雙清源午至河水益深多用  
柳枝縛筏以度都督馬榮許方尚書度河方尚書邀予  
三人同往西行七八里至馬都督度河處見其並無區  
畫且指使予輩從他度乃飄然東行十六七里過東寧  
衛指揮張牙失帖木兒旋縛筏度予三人卽指使其麾  
下麾下之人樂然聽命先度予輩及行李訖彼然後度  
張指揮復令麾下炊飯食予三人再三辭謝之乃以鮮  
魚爲饌養女直人善騎射

上選其三百人扈從能輕財好義觀其所爲勝尋常萬



猶當時達官貴人不為少矣每日聚會相笑語其力皆足以度予輩甚不為難而邂逅之間面目相視如不相識於此尚然而况於臨大患者乎此裴指揮所以為難得也晚次平山旬

上立帳殿前召幼孜三人問度河之由

上意謂必由官筏而度不知官筏尤難度光大備言裴牙失帖木兒度河之故

上嘆曰朕度河時已命筏上度汝何不由彼而度光大曰臣輩不知及至彼又無與臣言者故不由彼度

上咲曰今日方為艱難汝得無懼乎因度水得一木板

上有虜字就少進

上命譯史讀之乃祈雨之言也虜語謂之札達華言云  
詔風雨蓋虜中有此術也二十九日發平山旬晚次盤  
流戍六月初一日早發盤流戍晚次凝翠岡初二日發  
凝翠岡午經闕灤海子

上令幼孜數人往觀去可五六里有山如長堤以限  
永海子甚闊望之者無岸進望水高如山但見白浪  
隱隱自高而下天下之物莫平於水嘗經江湖間望水  
無不平者獨此水遠見如山之高近處若極下此理極  
不可曉觀畢復命

上曰此水周圍千餘里幹難臚胸九七河注其中故大也遂賜名曰玄冥池晚次玉帶河初三日發玉帶河晚次雄武鎮

上召子同勉仁往光大看馬及退獨予失去所騎馬二匹周匝營中尋數回不見而夜深漸覺疲倦及曙漏下已三鼓矣初四日發雄武鎮問方尚書謂馬騎至營中復徧歷營中尋馬至東北營外忽見所騎棗騮馬糜繫帳房傍馬見予低回似欲言者問一卒言此馬昨晚為中官從者所獲適牽至此若來遲恐移至他所不復可見矣予遂牽回帳中諸公莫不舉手相慶晚次清胡原

初五日發清胡原晚次澄清河初六日發澄清河數里  
度河穿入柳林中柳蒙密不可行下皆汙泥行五六十  
里下營大雨如注至晚不止又復起營夜至青楊戍初  
七日發青楊戍凡四度河河水甚急午次克成克刺華  
言半箇山山甚峻拔遠望如坡故名入此河稍狹山攢  
簇多松林

上曰此松林甚似江南至前山水益清秀可愛孰謂虜  
地有此奇觀也晚次蒼松間樹林蒼鬱宛  
如村落水邊榆柳繁茂荒草深數尺而草稍俱為物所  
食是日獲虜二人因問之知虜騎曾經此過一宿草為

馬所食也初八日發蒼松峽度泥河數次河狹水淺兩岸泥深入馬多陷晚度黑松林光大先往予與勉仁隨後見松林蒼翠可愛遂下馬少憩復行十數里下營飼馬日沒復啓行夜入山谷中乘月倍道兼行上坡下澗不勝崎嶇月落路難行旌旗甲戈咫尺不能辨幼孜三人從寶纛須臾莫知其屢但前騎皆不行始下馬立于半山間逾時復上馬下至平川而路多沉淖且陷益難行而鄉道亦惑遂止次飛雲壑初九日發飛雲壑行三十餘里凡度數山至水泉殿前哨馬已見虜列陣以待上飭諸將嚴整行陣先率數十騎登山以望地勢幼孜

三人下馬被甲復上馬隨陣後度一大山見虜出沒於山谷中少頃遣人來爲降先是

上嘗度虜必僞乞降預書招降勅一紙以待至是虜果來

上在陣前召取勅幻致遂馳馬至前以勅進

上曰虜詐來請降朕亦給之乃以勅付來者去又行數十里駐兵於山谷中時甚熱已半日不食飢疲殊甚忽得皂隸一人載水一瓶宿飯一盂至予三人用水淘食之甚甘忽見行陣動亟馬馬前行俄聞砲聲而左哨已與虜敵虜遂峰以當我中軍

上廐宿衛卽摧敗之虜勢披靡追奔不十餘里予三人  
同方尚書隨寶壽前進

上已駐兵于靜虜鎮遣傳令都指揮王貴來收兵貴見  
予數人驚曰何故在此

主上已又下營可亟回予數人遂回往返已百餘里至  
夜方至營而從者無一人在側下馬倦甚又復飢渴移  
時忽有一阜隸至載水一瓶飯一盂予二人卽共食之  
又甘如午所食者乃留一瓢飲方尚書飲畢曰此直二  
百貫夜三鼓方卧而風露頗寒以箭挿地覆氈衫于上  
傍風冷冷襲人雖甚倦而目不交睫須臾已五鼓乃起

坐待天明初十日早發靜虜鎮命諸將皆由東行人渴甚以衣於草間且行且拽漬露紐出飲之行數十里始得水遂往飲馬子與勉仁馬俱陷泥中時渴甚水皆成泥不可飲乃回解鞍中官以水一壺飲予三人從者稍至取水就炊食畢即行晚次 駐輝峰十一日

上先將精騎窮追虜潰散者令予三人及文職扈從者皆隨都督金玉箕中所領馬步後進午始行入山谷中漸見虜棄輜重晚次長秀川而輜重彌望十二日發長秀川隨川東南行虜棄牛羊狗馬滿山谷暮次回曲津十三日發回曲津光大弊一馬午次廣漠戍歸大營



上逐虜於山谷間後大敗之乃方回營幼孜三人見于帳殿

上語破賊之故復加慰勞幼孜三人叩頭謝十四日發廣漠成行數里度河河濱泥深陷及馬腹餘虜尚出沒來窺我後

上按兵河曲佯以數人載輜重于後以誘之虜見競奔而前銃響伏發虜蒼黃度河我騎乘之生禽數人餘皆死虜由是遂絕晚次蔚藍山十五日發蔚藍山晚次寧武鎮十六日發寧武鎮晚次紫雲谷十七日發紫雲谷晚次玉潤山十八日發玉潤山晚次紫微岡十九日發

紫微岡晚次青陽鎮二十日發青陽嶺晚次清華原二  
十一日發清華原晚次淳化鎮二十二日早發淳化鎮  
度河深及馬鞍光大所乘馬疲疾予駐馬先度度訖復  
以度光大既度以為無水矣而入一水澤中長六七里  
草深泥水相交復度河兩河泥陷及馬復馬行泥潦中  
幾陷者數而他馬陷沒者無數幼孜二人馬幸免晚次  
秀水溪二十三日發秀水溪行十餘里入淙流峽甚險一  
水流其中略傾側臨水縈迴曲折如羊腸日凡七八度  
登高下低馬力疲倦幼孜三人度一高岡下馬暫息盼  
望由峽口杳不可到復上馬逾數岡方至營晚次峽中

二十四日發淙流峽晚次錦雲峰二十五日發錦雲峰  
晚次永寧戌二十六日發永寧戌晚次長樂鎮二十七  
日發長樂鎮草間多蚊大者如蜻蜓拂面嘍啮拂之不  
去晚次通川旬即應昌東二海子間

上登山遙望指海邊石山曰此即三石山也爾等記之  
望久下山營之西南曼陀羅山下有寺基元時公主造  
此寺出家二此國初始廢二十八日發通川旬晚次金  
沙苑二十九日發金沙苑是程多水途邊多榆柳沙陀  
高低樹青沙白甚有可觀

上曰此景猶小李金碧山水也行數十里有大海子水

流處稍深先令軍士伐木為橋以度軍馬晚次玻璃谷  
三十日發玻璃谷晚次威信戍七月初一日發威信戍  
次武平鎮北京諸官進表者至馬通政奠酒一壺相贈  
晚與方尚書數人飲得羅修撰寄來家書初二日發武  
平鎮晚次開平營于幹耳朵華言所謂宮殿也蓋元時  
宮殿故址猶存荒臺斷礎零落於荒烟野草之間可為  
一慨

初三日

駐蹕開平初四日午發開平晚次環州有小城在川中  
四面多頽缺

上召賜瓜果初五日發環州晚次李陵臺今名威虜驛  
連度數河河水深及馬鞍兩靴俱爲水所浸登岸脫靴  
傾水去濕攪鞵紐乾裹脚復穿濕靴上馬更行晚次寧  
安驛初七日發寧安驛經元西涼亭故址四面石墻未  
廢殿基樹木已成抱殿前栢兩行仍在但蕭條寂寞不  
能無感也觀望良久悵然而出晚次盤谷鎮初八日發  
盤谷鎮由是入山峽中山路甚險兩山相夾如行夾城

中

上曰此山險阨若是雖有虜騎千群豈能至此縱能至  
此斷其歸路鮮有能出者晚次獨石初九日發獨石晚

次龍門龍門兩山對峙石崖千仞水流其中路由水中行山水泛時此處最險

上指此山曰斷此路孰能度之者崖石懸處甚平光大曰此處好鑄磨崖碑

上曰朕意如此汝言正相合也初十日發龍門次蕪然關十一日發蕪然關次長安嶺至此方出險十二日發長安嶺次鎮安驛十三日發鎮安驛次懷來十四日發懷來次永安甸

上召賜瓜果十五日發永安甸度居庸關

上令幼孜三人記關內橋自八達嶺出關口凡二十二

橋次龍虎臺十六日發龍虎臺晚次清河

上令幼孜三人先入城十七日

駕入北京

金文靖公移北征錄

永樂十二年三月十七日庚寅

上躬帥六師往征瓦剌胡寇答里巴馬哈木太平把禿  
孛羅等馬步官軍五十餘萬予與學士胡公光天庶子  
楊公勉仁偕扈從是日辰時啓行由安定門出午至清  
河下營曉微雨夜復驟雨五更雨止十八日晴晨發清  
河午至沙河

命光祿寺賜酒饌十九日早雨晨發沙河途間雨止午  
次龍虎臺午後復雨二十日晴晨發龍虎臺度居庸關  
途中多泥馬稍艱午後至隆慶州下營二十一日早陰



晨發陸慶州至榆林雨午後至懷來下營雨不止二十  
二日早雨止發懷來午次沙城晚晴二十三日晴早發  
沙城午次鷓鳴山大風二十四日晴晨發鷓鳴山午次  
泥河二十五日晴晨發泥河午次宣府大風雨下即止  
是日發雨二十六日晴次宣府二十七日晴晨發宣府  
午次宣平大風二十八日早晴晨發宣平午次德勝口  
晚大風下雪二十九日陰晨發德勝口度野狐嶺風寒  
午後次興和三十日風寒次興和守家書與李都御史  
帶回北京四月初一日甲辰晴次興和初二日晴次興  
和守家書與次帶米少卿帶回北京初三日晴次興和

初四日晴次興和初五日晴移營於興和北十里沙城  
初六日晴次沙城大開軍士初七日晴次沙城初八日  
晴次沙城初九日晴次沙城李都御史至得家書初十  
日晴晨發沙城午後次紅橋是日立夏十一日陰晨發  
紅橋午後次凌霄峰即兀出干伯顏雨連霄不止甚寒  
絕新光祿寺至昏黑方送飯飯未畢無湯遂罷是夜馬  
無草僕衣皆濕不得飯食十二日早雨止陰食後發凌  
霄峰午後次大石鎮無水暗宿十三日早陰微雨午前  
次五雲關即哈刺罕有水十四日晴霜寒次五雲關十  
五日晴晨發五雲關午次高平阜即忽牙撒里禿十六

日晴晨發高平阜午次殺虜城即蒼魯城十七日晴晨  
發殺虜城午次龍沙甸即阿蘭惱兒午後雨十八日陰  
晨發龍沙甸午次錦雲磧午後大風雨雪晚復晴十九  
日晴晨發錦雲磧午次小甘泉二十日晴晨發小甘泉  
午次大甘泉二十一日晴晨發大甘泉午次清水源  
馬塔馬二十二日晴次清水源二十三日晴次清水源  
二十四日晴午發清水源晚次屯雲谷無水自清水源  
載水至作晚食二十五日晴早發屯雲谷午次玉雪岡  
是日小滿二十六日晴午發玉雪岡晚次玄石坡大風  
二十七日晴晨發玄石坡午次鳴轂鎮二十八日晴午發

鳴鼓鎮脫次清風壑無水大風患瘡以爲坐馬癰二十  
九日晴早寒晨發清風壑午次歸化旬五月初一日癸  
酉晴早寒發歸化旬午次揚林戊初二日晴晨發揚林  
戊午次禽胡山初三日晴次禽胡山瘡甚

上命太醫院判韓公達賜膏藥初四日晴次禽胡山初  
五日晴次禽胡山脫大風夜雨初六日晴次禽胡山大  
風初七日陰大風寒晨發禽胡山脫次香泉戊初八日  
陰風寒巳時發香泉戊午後次廣武鎮卽哈刺莽來夜  
雨初九日陰次廣武鎮午後大雷雨下雹如雪積地二  
三寸初十日晴晨發廣武鎮午次懷遠塞十一日晴晨

發懷遠塞午次玉帶川即紫禿瘡愈是日芒種十二日  
晴晨發玉帶川午次富平鎮即兀兒禿十三日晴午發  
富平鎮晚次翠幕旬無水暗宿十四日晴晨發翠幕旬  
午次長山峽少水十五日晴晨發長山峽午次至喜川  
十六日晴次至喜川十七日晴晨發至喜川午次環秀  
岡十八日晴午發環秀岡暮次野馬泉暗宿十九日晴  
晨發野馬泉午次蒙山海二十日午發蒙山海晚次威  
武鎮二十一日晴午前發威武鎮晚次通泉白二十二  
日晴次通泉泊二十三日晴晨發通泉泊午次飲馬河  
微雨晚晴二十四日晴次飲馬河二十五日晴次飲馬

河二十六日晴次飲馬河是日夏至二十七日陰晨移營於飲馬河北十里凡五度河至營雨午後復晴暮天雷雨二十八日陰次飲馬河二十九日晴早食後復自飲馬河北仍五度河午前次飲馬河西三峰山六月初一日壬寅晴午前發三峰山晚次飲馬河清流港初二日早微雨晨發清流港循飲馬河行二十五里復晴下營昨午炊午後再行至暮次崇山塢無水宿初三日晴晨發崇山塢午後入一山峽長數千里有水下營後午炊食後再行晚次雙泉海即撒里怯兒元大祖發迹之所舊嘗建宮殿及郊壇每歲於此度夏山川環繞中

闊數十里前有二海子一鹹一淡西南十里有一泉海水  
子一處西北山有三關口通飲馬河土刺河胡入常出  
入之處也初四日陰微雨午晴次雙泉海前哨馬來報  
哨見胡寇數百人稍與戰皆退去初五日晴午發雙泉  
海暮至西北三峽口即康哈里該無水是日前哨馬與  
寇相遇交鋒殺敗胡寇數百人霄遁初六日晴晨發三  
峽口午次蒼崖峽初七日晴晨發蒼崖峽午次急蘭忽  
失溫賊首蒼里已同馬哈木太平把禿序羅掃境來戰  
去營十里許寇四集列于高山上下可三萬餘人每人帶  
從馬三四匹

上躬擐甲胄帥官軍精銳者先往各軍皆隨後至整列  
隊伍與寇相拒寇下山來迎戰火銃四發寇驚棄馬而  
走復集于山頂東西鼓譟而進寇且戰且却將暮

上以精銳者數百人前驅繼以火銃寇復來戰未交鋒  
火銃竊發精銳者復奮勇向前力戰無二不當百寇大  
敗人馬死傷者無算寇皆號痛而往胥遁至土刺河

上乃收軍回營已二鼓矣遂名其地曰殺胡鎮初八日  
晴次殺胡鎮是夜馬無草失其青馬及海驕馬黎明令  
牟謙四出尋取不見抵暮方回營中初九日晴次殺胡  
鎮午後將移營金都督令頭目二人送所失馬頭目俱



來還問之乃出營十里餘西北海子上哨馬者得之金  
知爲予馬故以來還不覺爲之大喜也乃取麥兩橐勞  
其頭目是日移營向西十里許晚雨下風寒初十日晴  
是日頒師午次迴流甸晚微雨風寒十一日晴晨發迴  
流甸午出三峽口餘寇復聚峽口山上又有數百人據  
雙海子諸軍乃以火銃先擊據海子者寇知不能拒遂  
遁餘寇在山峽者恐火銃再至亦遁去晚次雙泉海十  
一日晴晨發雙泉海午次平山鎮十三日晴晨發平山鎮  
午次飲馬河清源峽是日小暑十四日晴晨發清源峽  
午次飲馬河平川洲十五日晴晨發平川洲午次飲馬

河青楊灣十六日晴晨發青楊灣午次飲馬河三峰山  
十七日晴晨發三峰山午度飲馬河西北三峰山東南  
下營未時雷雨數點即止阿魯台遣頭目數十人詣軍  
門謁見

上皆賜以衣服絹帛米糧復勞之酒肉遣其回十八日  
晴仍次其地十九日晴晨移營午飲馬河北舊下營處  
二十日晴午後度飲馬河凡三度水循河行數里下營  
三十一日晴循飲馬河南岸東行數十里下營二十二  
日晴仍次其地二十三日晴午發飲馬河晚次青山峽  
微雨無水暗宿二十四日陰晨發青山峽晚次蒙山海

二十五日晴午後發蒙山海途中驟雨即止暮次野馬  
泉二十六日晴晨發野馬泉晚次環秀岡二十七日晴  
晨發環秀岡晚次至喜川暮再行十里下營二十八日  
晴晨時發至喜川午次黑山峪是日大暑二十九日午  
後發黑山峪晚次翠幕甸三十日晨發翠幕甸午次富  
平鎮七月初一日晨發富平鎮午次玉帶川大風大雨  
初二日晴大風仍次玉帶川初三日晴晨發玉帶川午  
次懷遠塞初四日晴晨發懷遠塞午次廣武鎮過二十  
里下營午後大風微雨初五日陰晨發廣武鎮午前過  
香泉午後次禽胡山寫平胡詔其晚就遣都指揮李英

同中官齋回北京初六日晴晨發禽胡山午次揚林戌  
晚下雨初七日陰晨發揚林戌午次歸化甸晚微雨復  
晴初八日陰午前發歸化甸途中下雨晚次清風壑初  
九日陰晨發清風壑午次鳴轍鎮午後復起營晚次玄  
石坡初十日晴晨發玄石坡午次玉雪岡午後起營晚  
次屯雲谷十一日晴晨發屯雲谷午次清水源十二日  
晴晨發清水源過大甘泉晚次小甘泉十三日晴晨發  
小甘泉午次錦雲磧

上召賜食燒羊燒酒其日立秋十五日陰晨發錦雲磧  
午次龍沙甸午後下雨十五日陰晨發龍沙甸午次殺

虜城微雨晚晴十六日晴晨發虜城過高平阜下雨  
午後次五雲關更度山二十里下營十七日晴晨發五  
雲關過大石鎮午後次凌霄峰

上召賜食燒羊燒酒十八日晴晨發凌霄峰午後次紅  
橋十九日晨發紅橋午次興和二十日晴仍次興和二  
十一日晨發興和度野孤嶺過德勝口人馬湊集幾陷  
泥淖中過土城始得免午後次萬全大風雨馬無草阜  
隸無柴不魯晚炊二十二日晴晨發萬全午次宣府午  
後下雨至更盡雨止二十三日陰晨發宣府同光大入  
城訪解文夫留片時即別午次泥河下雨二十四日陰

晨發泥河午次鷄鳴山途中微雨晚

上召賜挑子及食羊肉酒二十五日晴晨發鷄鳴山午

次土墓二十六日晴晨發土墓午次懷來二十七日晴

晨發懷來午次永安旬二十八日雨是日大暑晨發永

安旬度居庸關午後次新店大兩家僮來接晚奉

旨同光大勉仁先回勉仁由舊路西行余與光大過新

店度橋東行向夕入一村落人家投宿取所釀酒共食

之乃就卧將夜半日尚未交睫二十九日三更起行秉

燭行十餘里取昌平大路行至沙河天明入人家作炊

食後再行過清河大兩水平路泥淖尤甚午後至家八

月初一日早晴文武百官迎

駕由安定門入

上拈殿群臣稱賀上平胡表呼譟而退

金文靖公北征錄序

永樂八年十有二年

太宗文皇帝親征北虜出師者二臨江金文靖公實當  
帷幄之寄作北征前後錄江右大叅徹菴舒城秦公既  
自爲之序以引其端復命予伸之以言俾龍泉令嘉興  
姜君一臣壽梓以傳不朽予敬觀者再歛衽而言曰自  
古帝王之自將若宣王伐淮北之夷撥亂反正謂之定  
師定師者理漢高祖平城之後輕佻強胡謂之漫師漫  
師者挫隋煬帝唐太宗好大喜功皆有高麗之伐謂之  
荒師荒師在瑤王則亂在英王則亂自是而後若宋太



宗財力未贍即欲收復燕雲謂之棘師棘師則不文至  
我朝

太祖高皇帝聖神文武淨掃彌天之虜謂之滌世之師  
太宗文皇帝仁勇奮發迅掃蕪茅永清沙漠謂之繼武  
之師滌世之師功貫百王繼武之師澤流後裔予嘗訝  
太宗文皇帝以萬乘之尊不遠遼虜之阡危今觀此錄  
始知

聖躬龍潛之時凡虜地山川之險要經練已熟而於焚  
龍城犁胡虜塞之祭悉已素定于胸中且以正興師鐵  
騎百萬川湧山峙尚何醜虜之敢犯耶傳曰言之無文

行之不遠文靖藝管宿將白戰無前是錄之成當代絕  
筆百年承平邊塵不驚於是乎驗況今伊傳屠禁中頗  
牧在邊陲而又脩文德以堅中夏之防吾有望天下後  
世此錄之無續也於是乎書

成化丁未重陽後十日東吳杲悅書于西昌之乾坤一  
寄樓